

12.12.2017

B8-0677/4

Módosítás 4

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke

az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– *tekintettel az Egyesült Nemzetek Alapokmányára és az ENSZ Közgyűlésének „az ENSZ Alapokmányával összhangban az államok közötti baráti kapcsolatok és együttműködés nemzetközi jogi alapelveiről” című, 1970. október 24-i 25/2625. sz. határozatára,*

Or. en

12.12.2017

B8-0677/5

Módosítás 5

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke

az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

C preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

C. mivel a kilépéssel kapcsolatos három, messze a legfontosabb kérdés az Egyesült Királyságban élő uniós polgárok, illetve az EU–27 országaiban élő egyesült királyságbeli polgárok jogai, az Írország és Észak-Írország közötti határ, illetve az Ír-sziget egyedülálló és sajátos körülményei, valamint az Egyesült Királyság EU-val szembeni pénzügyi kötelezettségeinek rendezése;

Módosítás

C. mivel a kilépéssel kapcsolatos három, messze a legfontosabb kérdés az Egyesült Királyságban élő uniós polgárok, illetve az EU–27 országaiban élő egyesült királyságbeli polgárok jogai, az Írország és Észak-Írország közötti határ, illetve az Ír-sziget egyedülálló és sajátos körülményei, valamint – *adott esetben* – az Egyesült Királyság EU-val szembeni pénzügyi kötelezettségeinek rendezése;

Or. en

12.12.2017

B8-0677/6

Módosítás 6

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

G preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

G. mivel **Írország** és Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyság megtette a szükséges kötelezettségvállalásokat a kemény határ megjelenésének megelőzésére egy olyan összehangolt szabályozás révén, amely a következőket foglalja magában:

Módosítás

G. mivel **az Ír Köztársaság** és Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyság megtette a szükséges kötelezettségvállalásokat a kemény határ megjelenésének megelőzésére egy olyan összehangolt szabályozás révén, amely a következőket foglalja magában:

Or. en

12.12.2017

B8-0677/7

Módosítás 7

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

I preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

I. mivel ez nem jelenti azt, hogy valamennyi függőben lévő kérdés tisztázásra került, és nem jelzi a Parlament jövőbeli álláspontját sem, amelyet a végleges kilépési megállapodással kapcsolatos egyetértési eljárás során fog kialakítani;

Módosítás

I. mivel ez nem jelenti azt, hogy valamennyi függőben lévő kérdés tisztázásra került – ***különösen az átmeneti intézkedések és az uniós eszközök méltányos elosztása tekintetében*** –, nem jelzi a Parlament jövőbeli álláspontját sem, amelyet a végleges kilépési megállapodással kapcsolatos egyetértési eljárás során fog kialakítani;

Or. en

Módosítás 8**Gerard Batten**

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány**PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke**
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása**B8-0677/2017****Állásfoglalásra irányuló indítvány****3 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány*

3. rámutat azonban, hogy még vannak függőben lévő kérdések az Egyesült Királyság EU-ból való rendezett kilépésének előkészítése terén, amelyeket még a kilépési megállapodás véglegesítése előtt tisztázni kell, és megjegyzi, hogy a kilépési megállapodást a véglegesítése után világos, egyértelmű jogi szövegbe kell foglalni; rámutat, hogy e függőben lévő kérdések a következőket érintik:

- a polgárokat megillető jogok alkalmazási körének a jövőbeli partnerekre történő kiterjesztése;
- annak biztosítása, hogy könnyített, bejelentésen alapuló, díjmentes adminisztratív eljárás kerüljön bevezetésre, amelynek során a bizonyítási teher az Egyesült Királyság hatóságaira hárul, amennyiben a bejelentést kifogásolják, és a családok egyetlen formanyomtatvány benyújtásával elindíthatják az eljárást;
- az EUB határozatainak kötelező érvényűvé tétele a polgárok jogairól szóló rendelkezések értelmezése kapcsán, továbbá egy jövőbeli független nemzeti hatóság (ombudsman) kijelölése, aki a polgárok panaszainak ügyében fog eljárni;
- a teljes Unión belüli szabad mozgáshoz való jog jövőbeli biztosítása a jelenleg az EU-27 valamely tagállamában

Módosítás

3. rámutat azonban, hogy még vannak függőben lévő kérdések az Egyesült Királyság EU-ból való rendezett kilépésének előkészítése terén, amelyeket még a kilépési megállapodás véglegesítése előtt tisztázni kell, és megjegyzi, hogy a kilépési megállapodást a véglegesítése után világos, egyértelmű jogi szövegbe kell foglalni; rámutat, hogy e függőben lévő kérdések a következőket érintik:

- **esetleges átmeneti intézkedések,**
- a polgárokat megillető jogok alkalmazási körének a jövőbeli partnerekre történő kiterjesztése;
- annak biztosítása, hogy könnyített, bejelentésen alapuló, díjmentes adminisztratív eljárás kerüljön bevezetésre, amelynek során a bizonyítási teher az Egyesült Királyság hatóságaira hárul, amennyiben a bejelentést kifogásolják, és a családok egyetlen formanyomtatvány benyújtásával elindíthatják az eljárást;
- az EUB határozatainak kötelező érvényűvé tétele a polgárok jogairól szóló rendelkezések értelmezése kapcsán, továbbá egy jövőbeli független nemzeti hatóság (ombudsman) kijelölése, aki a polgárok panaszainak ügyében fog eljárni;
- a teljes Unión belüli szabad mozgáshoz való jog jövőbeli biztosítása a

élő egyesült királyságbeli polgárok számára,

– az Észak-Írország és Írország tekintetében vállalat kötelezettségek teljes körű érvényesíthetőségének biztosítása;

jelenleg az EU-27 valamely tagállamában élő egyesült királyságbeli polgárok számára,

– az Észak-Írország és Írország tekintetében vállalat kötelezettségek teljes körű érvényesíthetőségének biztosítása;

Or. en

12.12.2017

B8-0677/9

Módosítás 9

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

5a. megjegyzi, hogy az Egyesült Királyság kormányának álláspontja világos és egyértelmű koncepciót követ, nevezetesen az Egyesült Királyság a következőkre törekszik:

- **a tőke, az áruk és a szolgáltatások szabad mozgása (mivel ezt jelenti valójában a „szabad kereskedelem”),**
- **ne terjedjen ki rá az Európai Unió Bíróságának joghatósága,**
- **harmadik országokkal kereskedelmi megállapodások megkötésének szabadsága,**
- **a saját határok ellenőrzésének szabadsága (beleértve a felségvizeket és a kizárólagos gazdasági övezetet),**
- **az emberek szabad mozgásának megszüntetése, mivel ez a következőkkel jár: i) hozzáférés a közszolgáltatásokhoz, a juttatásokhoz és a foglalkoztatással kapcsolatos jogosultságokhoz (mivel súlyos problémák merülnek fel abból, ha ezek a jogok megilletik a rendkívül eltérő életszínvonalú országokból származó emberek millióit), továbbá ii) menekültek és a**

*menedékkérők rákényszerítése
olyan tagállamokra, amelyek
lakossága ezt nem kívánja;*

Or. en

12.12.2017

B8-0677/10

Módosítás 10

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5. emlékeztet arra, hogy az EUSZ 50. cikkének (2) bekezdése szerint a kilépési megállapodás megtárgyalása és megkötése során az Uniónak figyelembe kell vennie a távozó tagállammal való jövőbeli kapcsolatának keretét;

Módosítás

5. emlékeztet arra, hogy az EUSZ 50. cikkének (2) bekezdése szerint a kilépési megállapodás megtárgyalása és megkötése során az Uniónak figyelembe kell vennie a távozó tagállammal való jövőbeli kapcsolatának keretét, **és a megállapodásban átmeneti intézkedések is helyet kaphatnak;**

Or. en

12.12.2017

B8-0677/11

Módosítás 11

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 8 a franciabekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– *az ENSZ Közgyűlésének 1970. október 24-i, 25/2625. sz. határozata, és az abban foglaltakból is különösen a következők: a) a valamely állam belső joghatóságának körébe tartozó ügyekben való be nem avatkozás kötelezettségének elve, összhangban az Egyesült Nemzetek Alapokmányával, b) a népeket megillető egyenjogúság és önrendelkezési jog elve, c) az államok szuverén egyenlőségének elve, valamint d) azon elv, hogy az államok kötelesek jóhiszeműen teljesíteni az Egyesült Nemzetek Alapokmányában vállalt kötelezettségeiket;*

Or. en

12.12.2017

B8-0677/12

Módosítás 12

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 1 franciabekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– egy harmadik ország, amely nem a tagállamokéival azonos kötelezettségeket teljesít, nem élvezheti **ugyanazokat az** előnyöket, amelyek az Európai Unió vagy az EGT tagállamait **illetik meg**;

Módosítás

– egy harmadik ország, amely nem a tagállamokéival azonos kötelezettségeket teljesít, nem élvezheti **mindazon** előnyöket, amelyek az Európai Unió vagy az EGT tagállamait **megilletik**;

Or. en

12.12.2017

B8-0677/13

Módosítás 13

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 3 franciabekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– *az* EU döntéshozatali autonómiája;

– *mind az Egyesült Királyság, mind az* EU döntéshozatali autonómiája;

Or. en

12.12.2017

B8-0677/14

Módosítás 14

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 4 franciabekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– az uniós jogrend és az EUB
szerepkörének megóvása;

Módosítás

– az uniós jogrend és az EUB *Unión*
belüli szerepkörének megóvása;

Or. en

12.12.2017

B8-0677/15

Módosítás 15

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 8 b franciabekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– *az Egyesült Királyság, felségvizei
és kizárólagos gazdasági övezete területi
integritásának védelme;*

Or. en

12.12.2017

B8-0677/16

Módosítás 16

Gerard Batten

az EFDD képviselőcsoport nevében

Állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, ALDE, GUE/NGL, Verts/ALE, az AFCO elnöke
az Egyesült Királysággal folytatott tárgyalások állása

B8-0677/2017

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8 bekezdés – 8 franciabekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a jogok és kötelezettségek közötti megfelelő egyensúly, beleértve az arányos pénzügyi hozzájárulást;

Módosítás

– a jogok és kötelezettségek közötti megfelelő egyensúly, beleértve az arányos pénzügyi hozzájárulást *és az uniós eszközök méltányos elosztását;*

Or. en